

Листок-вкладыш
(информация для пациента)

ДОЛАРЕН
Таблетки

Прочитайте внимательно этот Листок-вкладыш перед тем, как начать применение препарата!

Внимательно прочитайте весь Листок-вкладыш перед тем, как начать прием/использование этого лекарственного средства, так как он содержит важную для Вас информацию. Для достижения оптимальных результатов лекарственное средство следует использовать, строго выполняя все рекомендации, изложенные в Листке-вкладыше (инструкции).

Сохраните этот Листок-вкладыш. Вам может понадобиться перечитать его снова. Если у Вас возникнут дополнительные вопросы, пожалуйста, проконсультируйтесь с Вашим врачом.

Этот препарат предназначен лично для Вас и не следует передавать его другим лицам. Это может навредить им, даже если симптомы их заболевания схожи с теми, которые наблюдаются у Вас.

Общая характеристика.

Торговое название. Доларен

Международное непатентованное название. Diclofenac, combinations.

Общая характеристика. Описание. Таблетки плоскоцилиндрические, с фаской, оранжевого цвета с белыми и темно-оранжевыми вкраплениями.

Состав.

Каждая таблетка содержит:

Активные компоненты: Диклофенак натрия гранулы (покрытые кишечнорастворимой оболочкой) – 50,0 мг, парацетамол – 325,0 мг; *вспомогательные вещества:* крахмал кукурузный, тальк очищенный, магния стеарат, натрия крахмалгликолят тип А, желатин, микрокристаллическая целлюлоза, краситель апельсиновый желтый (E110).

Форма выпуска. Таблетки.

Фармакотерапевтическая группа. Нестероидное противовоспалительное и противоревматическое средство. Диклофенак в комбинации с другими препаратами.

Код АТС: M01AB55.

Показания к применению.

Краткосрочное лечение острой боли легкой и средней тяжести:

- головной (включая мигрень и головную боль напряжения), зубной, мышечной и ревматической;
- при невралгии, боли в спине, дисменорее, фаринготонзиллите;
- при посттравматическом и послеоперационном болевом синдроме.

Способ применения и дозы.

Применяется внутрь (таблетку глотать, не разжевывая), предпочтительно во время или после еды.

Взрослым: принимать внутрь по 1 таблетке 2 раза в день.

Детям противопоказано.

Если был пропущен очередной прием лекарственного средства, необходимо принять следующую дозу как можно скорее. Однако если прием очередной дозы был полностью пропущен, следующую дозу удваивать нельзя.

Лицам пожилого возраста следует соблюдать осторожность при применении лекарственного средства ДОЛАРЕН. Для людей пожилого возраста и для пациентов с низким показателем массы тела рекомендуется принимать минимальные эффективные дозы.

Вследствие возможного повышения риска сердечно-сосудистых явлений при длительном применении или в высокой дозе диклофенака пациентам следует принимать ДОЛАРЕН в минимальной эффективной дозе и принимать его максимально короткое время, необходимое для уменьшения выраженности симптомов. Следует периодически проводить повторную оценку необходимости облегчения симптомов в ответ на проводимое лечение.

Пациентам со значительными факторами риска развития сердечно-сосудистых осложнений (например, артериальная гипертензия, гиперлипидемия, сахарный диабет, курение) назначать ДОЛАРЕН следует только после тщательного рассмотрения такой возможности.

Побочное действие.

Диклофенак натрия:

Побочные реакции классифицированы по частоте возникновения: часто ($>1/100$, $<1/10$), нечасто ($>1/1000$, $<1/100$), редко ($>1/10000$, $<1/1000$), очень редко ($<1/10000$), включая единичные сообщения.

Со стороны системы крови и лимфатической системы: очень редко – тромбоцитопения, лейкопения, гемолитическая анемия, апластическая анемия, агранулоцитоз.

Со стороны иммунной системы: редко – реакция гиперчувствительности, анафилактические реакции, включая артериальную гипотензию и анафилактический шок; очень редко – ангионевротический отек (включая отек лица).

Психические расстройства: очень редко – дезориентация, депрессия, бессонница, ночные кошмары, раздражительность, психотические расстройства.

Со стороны нервной системы: часто – головная боль, головокружение; редко – сонливость; очень редко – парестезия, нарушение памяти, судороги, тревожность, тремор, асептический менингит, расстройства вкуса, нарушение мозгового кровообращения.

Со стороны органов зрения: очень редко – зрительные нарушения, затуманенность зрения, диплопия.

Со стороны органов слуха: часто – вертиго; очень редко – звон в ушах, расстройства слуха.

Со стороны сердечно-сосудистой системы: очень редко – сильное сердцебиение, грудная боль, сердечная недостаточность, инфаркт миокарда, артериальная гипертензия, васкулит.

Со стороны органов дыхания: редко – астма (включая одышку), бронхоспазм; очень редко – пневмониты.

Со стороны желудочно-кишечного тракта: часто – тошнота, рвота, диарея, диспепсия, абдоминальная боль, метеоризм, анорексия; редко – гастрит, гастроинтестинальное кровотечение, рвота с кровью, геморрагическая диарея, мелена, язва желудка или кишечника (с/без кровотечения или перфорации); очень редко – колиты (в том числе геморрагический колит и обострение язвенного колита или болезни Крона), запор, стоматит, глоссит, расстройства со стороны пищевода, диафрагмоподобные структуры кишечника, панкреатит.

Со стороны гепатобилиарной системы: часто – повышенный уровень трансаминаз; редко – гепатит, желтуха, расстройства печени; очень редко – молниеносный гепатит, некроз печени, печеночная недостаточность.

Со стороны кожи и подкожной клетчатки: часто – сыпь; редко – крапивница; очень редко – буллезная сыпь, экзема, эритема, полиморфная эритема, синдром Стивенса-

Джонсона, токсический эпидермальный некролиз (синдром Лайелла), экссудативный дерматит, потеря волос, реакции фоточувствительности, пурпура, аллергическая пурпура, чесотка.

Со стороны мочевыделительной системы: очень редко – острая почечная недостаточность, гематурия, протеинурия, нефротический синдром, интерстициальный нефрит, почечный папиллярный некроз.

Парацетамол:

- цианоз, метгемоглобинемия, сульфгемоглобинемия, гемолитическая анемия, лейкопения, панцитопения, тромбоцитопения, урикарные и эритематозные кожные реакции, лихорадка, гипогликемия, стимуляции ЦНС, желтуха, глоссит, головокружение.

Сообщение о нежелательных реакциях.

Важно сообщать о подозреваемых нежелательных реакциях после регистрации лекарственного средства с целью обеспечения непрерывного мониторинга соотношения польза/риск лекарственного средства. В случае возникновения нежелательных реакций, перечисленных в данном листке-вкладыше, а также не упомянутых в нем, или в случае неэффективности лекарственного средства необходимо, в первую очередь, незамедлительно сообщить об этом лечащему врачу. Также можно позвонить по телефону компании-производителя лекарственного средства, либо сообщить о нежелательной реакции неэффективности в Республиканское унитарное предприятие «Центр экспертиз и испытаний в здравоохранении» (<http://www.rceth.by>).

Сообщая о нежелательных реакциях, Вы помогаете получить больше сведений о безопасности лекарственного средства.

Противопоказания.

Гиперчувствительность к любому из компонентов препарата; гиперчувствительность в анамнезе к ацетилсалициловой кислоте и другим НПВС (включая приступы бронхиальной астмы, ангиоэдему, крапивницу или ринит); нарушение свертываемости крови, лейкопения, анемия, дефицит глюкозо-6-фосфатдегидрогеназы; недавно перенесенные заболевания желудочно-кишечного тракта: язвенная болезнь желудка и двенадцатиперстной кишки, гастрит, энтерит, неспецифический язвенный колит, острая порфирия; печеночная недостаточность; беременность, кормление грудью; детский возраст; тяжелая сердечная недостаточность; нарушение функций почек; интенсивная терапия диуретиками; активное кровотечение; геморрагический диатез; сопутствующее лечение антикоагулянтами; перенесенные желудочно-кишечное кровотечение или перфорация ЖКТ, связанные с применением нестероидных противовоспалительных лекарственных средств; застойная сердечная недостаточность (NYHA II-IV), ишемическая болезнь сердца, заболевания периферических артерий или цереброваскулярные заболевания.

Передозировка.

Диклофенак натрия:

Лечение острого отравления НПВП состоит, в первую очередь, в поддерживающих мерах и симптоматическом лечении. Поддерживающие меры и симптоматическое лечение необходимы для устранения таких осложнений как гипотензия, почечная недостаточность, судороги, гастроинтестинальные нарушения и угнетение дыхания.

Особые меры, такие как форсированный диурез, диализ или гемоперфузия, не могут гарантировать выведения НПВП вследствие их высокого связывания с протеинами плазмы крови и интенсивным метаболизмом.

Парацетамол:

Лечение передозировки – немедленная госпитализация; перед началом лечения, как можно скорее после передозировки, необходим отбор пробы крови для определения концентрации парацетамола в плазме, так как симптомы могут не соответствовать степени тяжести передозировки. Лечение с помощью активированного угля возможно в течение 1 часа после передозировки. Применение N-ацетилцистеина для лечения передозировки в

течение 24 часов после передозировки, включая в себя введение антидота внутривенно или перорально. Введение N-ацетилцистеина максимально эффективно в течение 8 часов после дозировки.

Меры предосторожности.

Следует соблюдать осторожность при наличии в анамнезе заболевания крови или нарушения коагуляции, поскольку препарат, ингибируя синтез простагландинов, оказывает воздействие на тромбоциты.

Следует избегать совместного применения лекарственного средства ДОЛАРЕН с НПВП, включая селективные ингибиторы ЦОГ-2, а также некоторых других препаратов, которые могут увеличивать риск кровотечения, например, пероральные кортикостероиды, антикоагулянты, такие как варфарин селективные ингибиторы обратного захвата серотонина или такие как аспирин.

Поскольку при применении НПВП сообщалось о задержке жидкости и отеках, особое внимание следует уделить пациентам с нарушением функции сердца или почек (в. т.ч. функциональной почечной недостаточностью на фоне гиповолемии, нефротического синдрома, волчаночной нефропатии и декомпенсированного цирроза печени), артериальной гипертензией в анамнезе, пациентам пожилого возраста, пациентам, получающим сопутствующую терапию диуретиками или препаратами, существенно влияющими на почечную функцию, а также пациентам с существенным снижением внеклеточного объема жидкости по любой причине, например, до и после хирургического вмешательства. В таких случаях в качестве предупредительной меры рекомендуется мониторинг почечной функции.

При применении препарата имеется риск развития гиперкалиемии.

Прием препарата может вызвать нефрит с гематурией, протеинурией и, в редких случаях, нефротический синдром.

При применении препарата возможны серьезные печеночные реакции, включая желтуху и гепатит. Если есть необходимость использовать препарат при нарушении функции печени, необходим контроль врача. При длительном применении необходимо регулярно контролировать функции печени.

При приеме НПВП, включая диклофенак, очень редко сообщалось о тяжелых (некоторых из них летальных) кожных реакциях, включая эксфолиативный дерматит, синдром Стивенса-Джонсона и токсический эпидермальный некролиз. Самый высокий риск возникновения этих реакций существует в начале терапии, а развитие этих реакций отмечается в большинстве случаев в первый месяц лечения. ДОЛАРЕН следует отменить при первых проявлениях кожного высыпания, язв слизистой оболочки или любых других проявлениях гиперчувствительности.

НПВП могут повысить риск возникновения серьезных сердечно-сосудистых осложнений (артериальные тромбозы, инфаркт миокарда и инсульт).

У пациентов с астмой, сезонным аллергическим ринитом, отеком слизистой оболочки носа, хроническими обструктивными заболеваниями легких или хроническими инфекциями дыхательных путей, аллергические реакции на НПВП отмечаются чаще, чем у других пациентов. При лечении таких пациентов следует соблюдать особую осторожность.

В случае назначения препарата ДОЛАРЕН пациентам с нарушением функции печени необходимо медицинское наблюдение за их состоянием, поскольку возможно обострение осложнений. Во время применения препарата, также, как и других НПВП, может повышаться уровень одного или нескольких печеночных ферментов. Если нарушения со стороны функциональных показателей печени сохраняются или усиливаются, если развиваются жалобы или симптомы, указывающие на заболевания печени, а также в том случае, когда возникают другие побочные явления (например, эозинофилия, сыпь и т.п.), ДОЛАРЕН следует отменить. Необходимо иметь ввиду, гепатит при приеме препарата может возникнуть без продромальных явлений. Следует соблюдать осторожность при

назначении ДОЛАРЕН пациентам с печеночной порфирией, поскольку он может спровоцировать обострение.

Диклофенак натрия не должен использоваться совместно с диклофенаком натрия. При приеме нестероидных противовоспалительных средств, включая диклофенак натрия, возможно развитие язвы желудка, кровотечения в желудочно-кишечном тракте (иногда угрожающее жизни) вне зависимости от наличия или отсутствия предшествующих симптомов. Пациентам, склонным к раздражению ЖКТ (особенно при наличии в анамнезе таких заболеваний, как язва желудка, мелена, дивертикулез, язвенный колит или другого воспалительного процесса), диклофенак натрия рекомендуется принимать под наблюдением врача.

Клинические исследования и данные эпидемиологических исследований указывают на то, что применение диклофенака повышает риск возникновения тромботических осложнений (например, инфаркта миокарда или инсульта), особенно при длительном применении или в высоких дозах (150 мг в сутки).

Парацетамол следует с осторожностью принимать пациентам с нарушением функции печени. При хроническом алкоголизме терапевтические дозы парацетамола могут вызывать гепатотоксичность и серьезную печеночную недостаточность.

В случае развития аллергических реакций на парацетамол прием препарата рекомендуется прекратить.

Особые указания.

Беременность и лактация.

Не рекомендуется принимать препарат в период беременности, прием препарата возможен только в крайних случаях, когда возможная польза для матери превышает потенциальный риск для плода.

Не рекомендуется применять препарат в период кормления грудью. В случае необходимости приема препарата необходимо рассмотреть возможность отказа от грудного вскармливания.

Фертильность.

ДОЛАРЕН может влиять на фертильность женщины, поэтому его применение не рекомендуется женщинам, планирующим забеременеть. Женщины, имеющие трудности с зачатием или имевшие обследование вследствие infertility, должны прекратить применение лекарственного средства ДОЛАРЕН.

Управление автомобилем и работа с движущимися механизмами.

В период приема препарата рекомендуется воздержаться от управления автомобилем и работы, требующей повышенного внимания.

Применение пожилыми пациентами.

Необходимо снижение дозы и контроль врача.

Применение детьми.

Противопоказан.

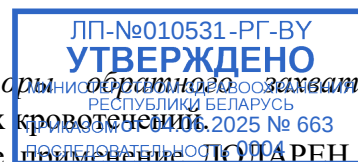
Взаимодействие с другими лекарственными средствами.

При совместном приеме с аспирином концентрация диклофенака в сыворотке может уменьшаться, биодоступность аспирина снижается.

При совместном применении диклофенак может увеличивать концентрацию дигоксина в плазме. Концентрации лития в плазме увеличиваются при сочетанном применении диклофенака натрия и препаратов лития.

При приеме гипогликемических препаратов одновременно с диклофенаком натрия возможны гипогликемические и гипергликемические реакции, поэтому дозу гипогликемических препаратов следует пересмотреть.

НПВП могут усиливать действие антикоагулянтов. Есть данные об увеличении риска кровотечения при одновременном применении диклофенака натрия, парацетамола и антикоагулянтов, например, варфарина (см. раздел «Меры предосторожности»). Рекомендуется тщательный мониторинг таких пациентов.



Антитромботические средства и селективные ингибиторы обратного захвата серотонина: повышенный риск развития желудочно-кишечных кровотечений.

Диуретики и антигипертензивные средства: сопутствующее применение с диуретиками и антигипертензивными средствами (например, бета-блокаторами, ингибиторами АПФ) может привести к снижению их антигипертензивного влияния. Таким образом, подобную комбинацию применяют с осторожностью, а пациенты, особенно лица пожилого возраста, должны находиться под тщательным мониторингом артериального давления. Пациенты должны получать достаточную гидратацию, рекомендуется также мониторинг функции почек после начала сочетанной терапии и регулярно после нее, особенно при применении диуретиков и ингибиторов АПФ из-за увеличения риска нефротоксичности. Сопутствующее лечение препаратами калия может быть связано с увеличением уровня калия в сыворотке крови, что требует пребывания больных под постоянным наблюдением.

Совместное применение диклофенака натрия и кортикостероидов может увеличивать риск возникновения и усилить побочные эффекты.

Сочетанное использование диклофенака натрия и других нестероидных противовоспалительных средств может увеличить риск возникновения побочных эффектов.

Прием диклофенака натрия менее чем за 24 часа до или через 24 часа после приема метотрексата может увеличить концентрации последнего в крови и увеличить его токсичность. При совместном приеме диклофенака натрия и циклоспорина увеличивается нефротоксичность циклоспорина.

Известны случаи судорог при совместном применении нестероидных противовоспалительных средств, включая диклофенак, и хинолоновых антибактериальных препаратов.

Диклофенак натрия может снизить антигипертензивный эффект пропранола и других β -адреноблокаторов.

Парацетамол в незначительной степени воздействует на гипопротромбинемические свойства варфарина.

Противосудорожные средства (барбитураты, карбамазепин, фенитоин): ускорение процесса превращения ацитаминофена в гепатотоксические метаболиты; повышенный риск гепатотоксичности.

Антикоагулянты, пероральные: возможно увеличение протромбинового времени.

Аспирин: нет ингибирования антиагрегантного действия ацетилсалициловой кислоты.

Изониазид: возможно повышение риска гепатотоксичности.

Фенотиазины: возможно повышение риска развития тяжелой гипотермии.

При одновременном назначении хлорзоксазона и нейролептиков может наблюдаться повышение депрессивного воздействия на ЦНС.

Фенитоин: при совместном приеме рекомендуется проводить мониторинг концентрации фенитоина в плазме крови в связи с возможным ее повышением.

Холестирамин и колестипол: одновременный прием диклофенака и холестирамина или колестипола уменьшает всасывание диклофенака. Таким образом, ДОЛАРЕН рекомендуется за час до и 4-6 часов после приема холестирамина или колестипола.

Сильнодействующие ингибиторы CYP2C9: рекомендуется соблюдать осторожность при назначении ДОЛАРЕН совместно с сильнодействующими ингибиторами CYP2C9, так как это может привести к значительному увеличению максимальных концентраций диклофенака в плазме крови в связи с ингибированием метаболизма диклофенака.

Не рекомендуется употребление алкоголя в период применения препарата.

Условия хранения и срок годности.

В защищенном от влаги и света месте при температуре не выше 25 °С.

Хранить в недоступном для детей месте.

Срок годности 4 года. Не использовать после истечения срока годности, указанного на упаковке.

Условия отпуска.

По рецепту врача.

Упаковка.

По 12 таблеток в контурной ячейковой упаковке из пленки ПВХ и фольги алюминиевой. Две контурные ячейковые упаковки вместе с листком-вкладышем помещают в пачку из картона коробочного.

Информация о производителе.

ОАО «Экзон», Республика Беларусь,
225612, Брестская обл., г. Дрогичин, ул. Ленина, 202.

